

APELĀCIJAS PADOME

=====

Pasta adrese:	Adrese:	Tālruni:	Fakss:
a/k 824, Rīga LV-1010	Citadeles iela 7 (70), Rīga	7 027 190, 7 027 140	371 7 027 208

=====

Apelācijas lietu šifri:
ApP/99/ M-97-1076
ApP/99/ M-97-1077

Lēmums

Rīga

1999. gada 30. aprīlī

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētājs - J. Ancītis,
ApP sēdes locekļi - S. Drozdovska, J. Pantelejevs,
ApP sekretārs - J. Kalnājs,

1999. gada 15. janvārī izskatīja apelācijas iesniegumus, kurus pēc patentpilnvarotās V. Sergejevas pārpilnvarojuma patentpilnvarotais A. Zvirgzds saskaņā ar Likuma par preču zīmēm (LPZ) 7. panta ceturto daļu 12.11.1998 iesniedzis pieteicēja - firmas MICROFIBRES, INC. (ASV) vārdā pret LR Patentu valdes (LPV) 1998. gada 9. oktobra lēmumiem:

par preču zīmes **MICROFIBRES**

(pieteik. Nr. M-97-1076; pieteik. datums - 08.07.1997; 24. klases preces - mēbeļaudumi; audumi, kas paredzēti drapēriju veidošanai; audumi, kas paredzēti greznu apģērbu šūšanai; audumi, kas paredzēti iesaiņošanai (dārglietu kārbīnām un juvelierizstrādājumu eksponēšanas vitrīnām); audumi, kas paredzēti mājas iekārtošanai un mēbelēšanai) reģistrācijas atteikumu

un par preču zīmes **Microfibres** (fig.)

(pieteik. Nr. M-97-1077; pieteik. datums - 08.07.1997; 24. klases preces - mēbeļaudumi; audumi, kas paredzēti drapēriju veidošanai; audumi, kas paredzēti greznu apģērbu šūšanai; audumi, kas paredzēti iesaiņošanai (dārglietu kārbīnām un juvelierizstrādājumu eksponēšanas vitrīnām); audumi, kas paredzēti mājas iekārtošanai un mēbelēšanai) reģistrāciju attiecībā uz ierobežotu preču sarakstu ('visas minētās preces izgatavotas, izmantojot mikrošķiedras') un ar disklamāciju ('vārdiskais apzīmējums 'Microfibres' atsevišķi netiek aizsargāts').

Apelācijas iesniedzējs nepiekrīt LPV lēmumu pamatojumiem, lūdz ekspertīzes lēmumus pārskatīt un preču zīmi **MICROFIBRES** reģistrēt, bet zīmi **Microfibres** (fig.) reģistrēt bez ierobežojumiem.

ApP sēdē piedalījās pieteicēja - firmas MICROFIBRES, INC. (ASV), pārstāvis - patentpilnvarotais A. Zvirgzds un LPV pārstāvis - Preču zīmju un dizainparaugu nodaļas eksperts N. Lamsters, kas veicis minēto pieteikumu ekspertīzi.

I. Izskatot apelācijas iesniegumus, Apelācijas Padome **konstatēja**:

1. LPV lēmums atteikt zīmes **MICROFIBRES** reģistrāciju, kas pieņemts ar atsauci uz LPZ 2. panta pirmās daļas 1. un 5. punkta, kā arī 7. punkta noteikumiem, balstās uz slēdziena, ka pieteiktais vārdiskais apzīmējums tiek lietots pieteikumā aptverto preču aprakstīšanai, kā rezultātā tam piemīt vienīgi aprakstošs raksturs un trūkst preču zīmei nepieciešamā atšķirīguma.

2. LPV lēmums ierobežot zīmes **Microfibres** (fig.) reģistrāciju, kas pieņemts ar atsauci uz LPZ 2. panta pirmās daļas 1., 5. un 7. punkta, kā arī 2. panta otrās daļas noteikumiem, balstās uz slēdziena,

ka pieteiktā apzīmējuma vārdiskā daļa tiek lietota pieteikumā aptverto preču aprakstīšanai, kā rezultātā tai piemīt vienīgi aprakstošs raksturs, trūkst atšķirīguma, un tādēļ to zīmē var iekļaut vienīgi kā neaizsargātu elementu, bet, lai pieteiktā zīme nebūtu maldinoša, tā ir reģistrējama tikai uz daļu no pieteiktajām precēm.

3. Šos viedokļus paskaidro LPV lēmumos ietvertā pieteikto apzīmējumu analīze, kā arī LPV pārstāvja mutvārdu paskaidrojumi ApP sēdē:

3.1. vārdiskais apzīmējums 'MICROFIBRES', vai, otrajā gadījumā - 'Microfibres', LPZ 2. panta pirmās daļas 5. punkta izpratnē vērtējams kā apzīmējums, kuru lieto noteiktu preču aprakstīšanai. To apliecina izdrukas no INTERNET tīkla, no kurām izriet, ka vārdu 'microfibres' kā sugasvārdu noteikta veida šķiedru apzīmēšanai lieto dažādi ražotāji, un tas tiek izmantots noteiktu izstrādājumu (audumu, apģērbu u.tml.) raksturošanai, lai norādītu, ka attiecīgais izstrādājums satur ļoti maza izmēra šķiedras jeb mikrošķiedras. No tā var konstatēt, ka apzīmējumu 'MICROFIBRES' ('Microfibres') savu izstrādājumu aprakstīšanai ir tiesības brīvi izmantot jebkuram ražotājam, un uz to nav iegūstamas izņēmuma tiesības (pievienoti materiāli par dažādu firmu produkciju, kas attiecas uz izskatāmo jēdzienu: firmas DuPont informācija par mikrošķiedru poliesteriem 'Micromattique (TM) microfiber polyester', firmas TRADEFAX informācija 'Microfiber Cleaning Wipes', firmas MSI informācija par filtriem 'Glass Microfiber Cartridges', firmas '3M' informācija par siltumizolācijas materiāliem 'Thinsulate', kuri aprakstīti ar vārdiem 'microfibers keep you warm', firmas OMSA zeķbikšu iesaiņojums ar tekstu 'Sheer Lycra tights with microfibre yarn' u.c.);

3.2. Eiropas Patentu organizācijas (EPO), ASV un Japānas patentu iestāžu datu bāzēs, kā arī datu bāzē EPODOC var atrast vairākus desmitus piemēru, kur patenta nosaukumā vai kopsavilkumā ir termins 'microfibre' ('microfiber') (pievienotas izdrukas no minētajām datu bāzēm). No šīs patentu informācijas un no iepriekšminētajiem reklāmas materiāliem var konstatēt, ka mikrošķiedrām un no tām izgatavotajiem audumiem vai neaustajiem materiāliem ir specifiskas, jaunas īpašības, tostarp tādas, kas ļauj labāk saglabāt siltumu, aizturēt vēju, atgrūst mitrumu un neturumus; tai pašā laikā šie materiāli ir ļoti viegli un labi elpo. Šādus materiālus izmanto arī tehniskiem mērķiem, tīrīšanai u.tml.. Atsevišķos informācijas materiālos, piemēram, firmas DuPont informatīvās bāzes meklējumu programmā jēdziens 'microfibre polyester' parādās zem komandas 'generic'. Viss minētais ļauj spriest, ka vārds 'microfibre' ('microfiber') tiek vispārēji lietots kā termins;

3.3. var diezgan nešaubīgi pieņemt, ka Latvijas patērētājiem vārdiskais apzīmējums 'MICROFIBRES' ('Microfibres') ir labi saprotams ar nozīmi *mikrošķiedras*. Saliktena pirmā daļa 'mikro' ar nozīmi *mazs* neapšaubāmi ir labi saprotama, jo latviešu valodā ir virkne saliktenu, kuros izmantots vārds 'mikro', piemēram, *mikroorganisms*, *mikroautobuss*, *mikrofilma* u.c. Tāpat var uzskatīt, ka arī angļu valodas vārds 'fibre' ar nozīmi *šķiedra* ir saprotams būtiskai Latvijas patērētāju daļai, jo tas pieder bieži lietojamiem angļu valodas vārdiem un ir ietverts pat neliela apjoma angļu-latviešu vārdnīcās. Turklāt arī latviešu valodā lieto vārdu *fibra* kā sinonīmu vārdam *šķiedra*, piemēram, medicīnas terminoloģijā (pievienoti attiecīgie angļu-latviešu vārdnīcu materiāli, latviešu svešvārdu vārdnīcas materiāli, kā arī angļu-krievu tekstilvārdnīcas *З.А.Рабинович, Англо-русский текстильный словарь, Минск, 1997* lappuses kopija ar termina 'microfibre' skaidrojumu);

3.4. no iepriekšminētā var secināt, ka vārdisko apzīmējumu 'MICROFIBRES' ('Microfibres'), kad tas tiek lietots saistībā ar pieteikumā aptvertajām precēm, Latvijas patērētāji var uztvert vienīgi kā norādi uz attiecīgā izstrādājuma sastāvu, resp., ka izstrādājumā izmantotas mikrošķiedras. Patērētāji, zinot tehnoloģisko attīstību tekstilmateriālu jomā un redzot šādu apzīmējumu uz izstrādājuma, saprātis, ka runa ir par speciālu šķiedru saturošu materiālu. Teikto apliecina arī informācija uz Latvijā pieejamām precēm, piemēram, zeķbiksēm ar preču zīmēm OMSA un GOLDEN LADY, uz kuru iesaiņojuma labi redzams šķiedras raksturojums vairākās valodās: 'in microfibre yarn', 'microfibra', 'em microfibra', 'с микрофиброй', 's mikrovlaknem', 'od mikrofibra', arī latviešu valodā -uzlīmēs: 'zeķbikses ar mikrošķiedru' (iesaiņojuma paraugi pievienoti lietai). Patērētāju uztverē šis apzīmējums tāpat var būt tikai raksturojošs apzīmējums, nevis izcelsmes apzīmējums, tam piemīt aprakstošs raksturs LPZ 2. panta pirmās daļas 1. punkta otrā nosacījuma nozīmē. Tas savukārt ļauj konstatēt, ka šim apzīmējumam tā aprakstošā rakstura dēļ trūkst atšķirīguma LPZ 2. panta pirmās daļas 1. punkta pirmā nosacījuma nozīmē, proti, tas nevar tikt uztverts kā apzīmējums, kas ļautu viena uzņēmuma preces atšķirt no citu uzņēmumu precēm;

3.5. no minētā izriet, ka pieteikto vārdisko zīmi **MICROFIBRES** (pieteik. Nr. M-97-1076) nevar reģistrēt kā preču zīmi, bet kombinētajā zīmē **Microfibres** (fig.) (pieteik. Nr. M-97-1077) vārdiskais apzīmējums 'Microfibres' var ietilpt tikai kā neaizsargāts elements. Otrajā gadījumā, lai, zīmi reģistrējot, nerastos šaubas par izņēmuma tiesību apjomu, saskaņā ar LPZ 3. panta piekto daļu ir nepieciešama disklamācija attiecībā uz zīmes vārdisko daļu;

3.6. papildus minētajam ir konstatējams, ka, lietojot pieteiktos apzīmējumus attiecībā uz izstrādājumiem, kuru sastāvā nav izmantotas mikrošķiedras, patērētāji tiktu maldināti par izstrādājumu sastāvu un īpašībām LPZ 2. panta pirmās daļas 7. punkta noteikumu izpratnē. Līdz ar to vārdiskās zīmes **MICROFIBRES** (pieteik. Nr. M-97-1076) atteikumam ir arī šāds pamatojums, bet zīmi **Microfibres** (fig.) (pieteik. Nr. M-97-1077) ir pieļaujams reģistrēt tikai attiecībā uz ierobežotu preču sarakstu, proti, norādot, ka reģistrācija attiecas tikai uz tādām precēm, kas izgatavotas, izmantojot mikrošķiedras.

4. Apelāciju iesniedzēja pārstāvis apelācijas iesniegumos, pieteikumu papildmateriālos un paskaidrojumos sēdes gaitā šādi pamato savu nepiepriekšējo LPV lēmumu par preču zīmes **MICROFIBRES** (pieteik. Nr. M-97-1076) reģistrācijas atteikumu un LPV lēmumu par preču zīmes **Microfibres** (fig.) (pieteik. Nr. M-97-1077) reģistrāciju ar ierobežojumiem:

4.1. vārdiskā zīme **MICROFIBRES** (pieteik. Nr. M-97-1076) pilnībā, bet zīmē **Microfibres** (fig.) (pieteik. Nr. M-97-1077) - tās vārdiskā daļa sakrīt ar īpašnieka **MICROFIBRES, INC.** firmas nosaukuma būtisko daļu. Firma ar šo nosaukumu ir pazīstama daudzās pasaules valstīs, un arī attiecīgās preču zīmes ir reģistrētas daudzās valstīs bez jebkādas disklamācijas vai preču saraksta ierobežojuma, neuzskatot, ka šiem apzīmējumiem piemīt aprakstošs raksturs; turklāt jāatzīmē, ka, piemēram, Vācijā, ekspertīze ir stingra un preču zīmju pieteikumus izskata pēc atbilstības visiem kritērijiem (pievienoti materiāli par šo zīmju reģistrāciju Beniluksa valstīs, Bulgārijā, Čehijā, Itālijā, Kanādā, Korejā, Rumānijā, Slovākijā; figuratīvajā izpildījumā - arī Francijā, Vācijā, Polijā). Tā kā apzīmējums 'MICROFIBRES' ('Microfibres') ir ieguvis pietiekamas atšķirīguma pazīmes daudzās valstīs, nav pamata to Latvijā atzīt par neregistrējamu;

4.2. attiecīgo Kanādas reģistrācijas apliecību ieraksti liecina, ka šī firma izskatāmos apzīmējumus izmanto vismaz jau kopš 1986. gada, bet citās valstīs tie pieteikti reģistrācijai ap 1993. - 1995. gadu; tāpat šīs zīmes lietotas saistībā ar precēm jau ilgstoši un ir pazīstamas arī Latvijas patērētājiem, kuriem tās adresētas. Būtību negroza tas, ka šīs zīmes kļuvušas pazīstamas no citu firmu precēm, kas šīs zīmes lietoja līdzīgu savu preču apzīmēšanai (kā to liecina arī ekspertīzes uzraudzītie reklāmas materiāli no INTERNET tīkla). Tāpat nav pamata šos vārdiskos apzīmējumus uzskatīt par tādiem, kuriem pietrūkst atšķirīguma vai kuriem ir aprakstošs raksturs (LPZ 2. panta pirmās daļas 1. punkts; 2. panta ceturtā daļa);

4.3. par izskatāmo apzīmējumu atšķirīguma pazīmēm liecina arī fakts, ka nosaukumu 'microfibres' nelieto noteiktu preču aprakstīšanai vai nosaukšanai, jo preces ar šādu nosaukumu nav iekļautas Starptautiskajā preču un pakalpojumu klasifikatorā, un šāds vārds nav sastopams arī lielās angļu-krievu vārdnīcās (1971. - 1980. g. izdevumos), tai skaitā politehniskajās vārdnīcās. Tas liecina, ka šis apzīmējums ir jauns, tas radies astoņdesmitajos gados. Šo apzīmējumu izmanto minētā firma kā savu preču zīmi, bet, ja pašreizējā periodā parādās dažu firmu preces, uz kurām arī tiek attiecināts nosaukums 'microfibres', tad tas norāda uz šīs zīmes popularitāti un nepieciešamību to aizsargāt valstīs, kur tas līdz šim nebija izdarīts, tai skaitā Latvijā;

4.4. iepriekš minētie apstākļi ir pietiekams pamats, lai apzīmējumu 'MICROFIBRES' ('Microfibres') varētu atzīt par aizsargājamu Latvijā.

5. Atbildot uz jautājumiem ApP sēdes gaitā, apelācijas iesniedzēja pārstāvis arī paskaidro:

5.1. pārstāvētā firma apzīmējumu 'MICROFIBRES' ('Microfibres') sāka izmantot vēl tad, kad šāda vārda nebija vārdnīcās un preču klasifikatoros; ja šobrīd šis apzīmējums tiek lietots plašāk, nav neiespējami, ka tas ar laiku varētu veidoties par sugasvārdu, taču apelācijas iesniedzējs uzskata, ka šobrīd šādu faktu nevar konstatēt;

5.2. par izskatāmo preču zīmju reģistrāciju ASV klients nav pārstāvim sniedzis ziņas.

6. LPV pārstāvis sēdes gaitā arī izsaka pieņēmumu, ka izskatāmo apzīmējumu lietojumu preču zīmju veidā un iespējamo aizsardzību ASV var izskaidrot ar to, ka tur minētā termina oficiālā pareizrakstība ir 'microfiber' (dsk. microfibers), nevis 'microfibre' (dsk. microfibras). Subjektīvi var pieņemt, ka šī rakstība, kas atšķiras no oficiālās (anglicisms), tiek ASV uztverta kā pietiekami distinktivs kādas atsevišķas firmas produkcijas apzīmējums;

7. Atbildot uz pieteicēja pārstāvja argumentu par to, ka pieteicējs šos apzīmējumus izraudzījis savas darbības apzīmēšanai vēl pirms attiecīgais vārds kļuva par vispārpieņemtu terminu, LPV pārstāvis izsaka pieņēmumu, ka pirms gadiem 15 šim apzīmējumam arī varēja būt kāda distinktivitātes nianse, bet šobrīd tādu vairs nevar konstatēt. Ja salīdzina ar atsevišķiem citiem apzīmējumiem, kuriem arī var novērot preču zīmes pārveidošanās procesu par sugasvārdu, piemēram, 'LYCRA' (īpaši elastīga sintētiskā šķiedra) vai 'JEEP' (apvidus automobilis, 'GP', 'general purpose'), var konstatēt, ka attiecīgie īpašnieki (firmas DuPont un CRYSLER) konsekventi uzsver savas īpašumtiesības uz tiem, un citi tirgus dalībnieki šīs tiesības respektē. Piemēram, uz zeķbikšu iesaiņojumiem tiek norādīts arī izmantotās šķiedras preču zīmes īpašnieks: "LYCRA - only by DuPont"; citi autoražotāji savu apvidus automobiļu marku nosaukumos un raksturojumos nelieto vārdu 'jeep'. Turpretī attiecībā uz 'microfibras' šāda norāde uz īpašnieku nekādos materiālos nav atrodama.

II. Apelācijas iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem slēdzieniem:

1. Preču zīme **MICROFIBRES** (pieteik. Nr. M-97-1076) pieteikta reģistrācijai kā vārdiska zīme (jebkurā rakstībā); pieteikumā iekļauta piezīme, ka tas ir firmas nosaukums. Kombinētā preču zīme **Microfibras** (fig.) (pieteik. Nr. M-97-1077) sastāv no divām daļām. Kreisajā pusē ir ornamentāls ģeometrisks motīvs, bet pa labi no tā - uzraksts 'Microfibras'. Šis uzraksts aizņem aptuveni trīs ceturtdaļas zīmes kopējā platuma un tam ir būtiska loma zīmes kopiespaidā.

2. Novērtējot apelācijas lietu materiālus, ApP uzskata, ka LPV lēmumu pamatojumus attiecībā uz preču zīmes **MICROFIBRES** (pieteik. Nr. M-97-1076) reģistrācijas atteikumu un preču zīmes **Microfibras** (fig.) (pieteik. Nr. M-97-1077) reģistrāciju ar ierobežotu preču sarakstu un disklamāciju var atzīt par pietiekami pārliecinošiem.

2.1. ApP piekrīt, ka vārds 'microfibras' atzīstams par vispārpieņemtu terminu LPZ 2. panta pirmās daļas 5. punkta noteikumu izpratnē. Šo vārdu gan tiešām, kā apgalvo apelācijas iesniedzēja pārstāvis, nevar atrast daudzās angļu vārdnīcās. Tomēr šis arguments nav atzīstams par pārliecinošu, jo, kā jau agrāk atzīmēts ApP lēmumos, arī lielas vārdnīcas nesatur visas kādas valodas vienības, it īpaši specifiskos nozaru terminus. Vārdnīca *WEBSTER'S New Collegiate Dictionary, A Merriam-Webster, G. & C. Merriam Company, Springfield, Massachusetts, U.S.A.*, satur vārdus 'microfibril' un 'microfibrilar', kas ir jēdzieni botānikā. Lietas materiālos ir ne tikai angļu-krievu tekstilvārdnīcas *З.А.Рабинович, Англо-русский текстильный словарь, Минск, 1997* dotais tekstilnozares termina 'microfibre' skaidrojums (*mikrošķiedra, ķīmiskā vai minerālšķiedra ar īpaši mazu diametru - 1 līdz 6 mikroni.* - tulk. no krievu val.) , bet arī daudzi piemēri no dažādu firmu reklāmām un informatīviem materiāliem, kuri apstiprina tādu pašu šā vārda izpratni. Par šā vārda terminoloģisko raksturu īpaši liecina dažādās datu bāzēs atrodami vairāki desmiti patentēto izgudrojumu nosaukumu un to kopsavilkumu, kas nepārprotami satur šo vārdu tieši kā terminu, galvenokārt tekstilrūpniecības nozarē. Patenttiesību jomā ir vispārzināms, ka izgudrojuma nosaukumā un tekstos, kas apraksta izgudrojuma būtību, nedrīkst iekļaut mākslīgus, jaunveidotus vārdus vai preču zīmes; priekšmeti, vielas un parādības apzīmējamai tikai ar vispārpieņemtiem vārdiem - sugasvārdiem un atzītiem terminiem.

2.2. Šajā sakarā ApP kritiski novērtē apelācijas iesniedzēja argumentu par to, ka vārds 'microfibras' nav atrodams Preču un pakalpojumu starptautiskajā klasifikācijā preču zīmju reģistrācijai (Nicas klasifikācijā). Klasifikatora attiecīgā nodaļa, kas veltīta 23. klasei (dzijas un diegi tekstilizstrādājumiem) vispār satur tikai 25 dažādu preču nosaukumus, kas galvenokārt izteikti ar samērā vispārīgiem, plašiem jēdzieniem. No Nicas klasifikācijas Vispārīgajām piezīmēm (*General Remarks*) izriet, ka konkrētu preču nosaukšanai var izmantot arī citus vispārpieņemtus preču

nosaukumus. Nav šaubu, ka mikrošķiedras, kas ir īpaši maza diametra sintētisko šķiedru vai minerālšķiedru veids, sevšķi, ja tiek sniegts tuvāks šķiedru izejvielas raksturojums, var tomēr tikt klasificētas 23. klasē analogi tur nosauktajām precēm, kā viens no tekstilizstrādājumu šķiedru veidiem, vai arī citās klasēs, ja šķiedru paredzētais lietojums ir citāda rakstura. Pašsaprotami ir, ka mikrošķiedras saturoši materiāli vai izstrādājumi no mikrošķiedrām atkarībā no to funkcionālā uzdevuma var tikt attiecināti arī, piemēram, uz 22. (virves, auklas, neapstrādāti tekstilšķiedru materiāli u.c.), 24. (audumi un tekstilpreces), 25. (apģērbi), 26. (lentes, pītas lentes), 27. (grīdu pārklājumu materiāli), 5. (pārsienamie materiāli), 10. klasi (ķirurģiskie šuvju materiāli) u.tml..

2.3. ApP piekrīt LPV lēmuma pieņemumam par to, ka Latvijas patērētāji viegli uztvers apzīmējuma 'MICROFIBRES' ('Microfibres') nozīmi. Par to liecina ne tikai LPV pārstāvja minētie vārdnīcu materiāli, bet it īpaši fakts, ka uz Latvijā pieejamām precēm, piemēram, uz zeķbikšu iesaiņojuma, ir atrodama informācija par izmantotās šķiedras raksturu vienlaikus dažādās valodās, arī latviski ('zeķbikses ar mikrošķiedru'). Tas liecina, ka šis apzīmējums būs saprotams ne tikai speciālistiem, bet arī patērētājiem bez padziļinātām svešvalodu zināšanām. Īpašas nozīmes šai sakarā nav tam, ka angļu un amerikāņu pareizrakstība ir atšķirīga ('Microfibres' - Microfibers'), jo mūsdienu informācijas apmaiņas un preču pieejamības apstākļos patērētāji jau ir pieraduši pie šādām nelielām atšķirībām rakstībā ('fibre' - 'fiber', 'centre' - 'center' u.tml.)

2.4. ApP atzīmē, ka apzīmējumu 'microfibres', ja runa ir par audumiem, tomēr nav precīzi uzskatīt par preces tieši aprakstošu vai par apzīmējumu, kuru lieto preču identificēšanai vai nosaukšanai. Minētais apzīmējums par tieši, nepastarpināti aprakstošu nešaubīgi jāuzskata attiecībā uz šķiedrām, tātad galvenokārt 23. klasē. Šai sakarā ApP atzīmē, ka, ciktāl var spriest no lietas materiāliem, izskatāmās preču zīmes arī nekur nav reģistrētas attiecībā uz 23. klases precēm. Tomēr, konstatējot, ka 'microfibres' ir termins tekstilnozarē, var secināt, ka tam ir aprakstošs (netieši aprakstošs) raksturs attiecībā uz jebkurām tekstilprecēm, tostarp tām, kas minētas, piemēram, 2.2. punktā. Šāda vērtējuma pamats ir arī vispārpieņemtā prakse: tekstilprecēm parasti pievieno ziņas ne tikai par pašu izstrādājumu, bet arī par tā izejvielām (šķiedru veidu), jo tas nosaka kopšanas īpatnības. Nešaubīgi var atzīt, ka šim apzīmējumam ir aprakstošs raksturs arī attiecībā uz izskatāmajos pieteikumos iekļautajām specifiskajām 24. klases precēm (mēbeļaudumi; audumi, kas paredzēti drapēriju veidošanai; audumi, kas paredzēti greznu apģērbu šūšanai; audumi, kas paredzēti iesaiņošanai (dārglietu kārbīņām un juvelierizstrādājumu eksponēšanas vitrīnām); audumi, kas paredzēti mājas iekārtošanai un mēbelēšanai), tāpēc LPV lēmumu atsaukšanās uz LPZ 2. panta pirmās daļas 1. punkta noteikumiem arī atzīstama par pareizu.

2.5. ApP uzskata, ka izskatāmajiem apzīmējumiem nevar piemērot LPZ 2. panta ceturtās daļas noteikumus, jo šo preču zīmju pazīstamību Latvijas patērētājiem nekādi nepierāda to reģistrācija vai lietojums ārvalstīs. Turklāt ApP izsaka šaubas, vai nozares termina lietošana preču marķēšanai, neatkarīgi no lietošanas ilguma un mēroga, vispār jebkad spēj šādu apzīmējumu apveltīt ar preču zīmei nepieciešamajām īpašībām, resp., vai LPZ 2. panta ceturtās daļas noteikumi vispār piemērojami nozaru termiņiem. Vismaz LPV ekspertīzes pievienotie izziņas materiāli, kuros apzīmējums 'microfibre' ('microfiber') izmantots preču raksturošanai, neliecina, ka tam kaut potenciāli varētu piemist preču zīmes īpašības - spēja atšķirt viena uzņēmuma preces no citu uzņēmumu precēm. Turklāt LPZ 2. panta ceturtās daļas noteikumi, kā izriet no teksta, attiecas tikai uz 2. panta pirmās daļas pirmā punkta piemērošanu.

3. ApP kritiski novērtē apelācijas iesniedzēja versiju, ka firma MICROFIBRES, INC. it kā pirmā astoņdesmitajos gados uzsākusi apzīmējuma 'MICROFIBRES' ('Microfibres') izmantošanu, kad tas nav vēl izmantots vispārējā lietojumā. Ir apšaubāmi, vai gadījumus, kad šo vārdu lieto citas personas, var uzskatīt par firmas MICROFIBRES, INC. apzīmējuma izmantošanu, jo:

3.1. minētās firmas mājas lapā INTERNET tīklā ir ziņas, ka agrākajos gados tā savu produkciju izplatījusi ar nosukumu 'Rayocote', bet tāsējuma un dekoratīvos materiālus ar marku 'Microfibres' laidusi tirgū tikai 1980. gadā; turpretī starp lietā esošajiem patentu materiāliem, kur atrodams termins 'microfibres', ir tādi, kuru pieteikuma datums vai prioritāte attiecas uz 1979. vai pat 1978. gadu (pieteicēji - firma ANIC SPA, Itālija u.c.);

3.2. jāņem vērā, ka firma MICROFIBRES, INC., kā var spriest pēc pieteikumu preču sarakstiem, izsakatāmo apzīmējumu izmanto nevis tieši šķiedrām, diegiem vai dzijām, bet mēbeļaudumu, drapēriju un citu audumu apzīmēšanai; turpretī minētie patentinformācijas materiāli runā tieši par mikrošķiedrām kā audumu, neaustu materiālu, tīklu, filtrējamo materiālu izejvielu. Jāšaubās, vai audumu apzīmējums varēja pārveidoties par šķiedru apzīmējumu, ticamāka ir pretēja notikumu gaita. Tādējādi izsukatāmo gadījumu nevar vērtēt kā preču zīmes apelatīvāciju (ģenerizāciju, pārveidošanos par sugasvārdu) lietošanas gaitā, kā tas noticis, piemēram, ar jēdzieniem 'ter Moss', 'leikoplasts', 'aspirīns'.

4. Novērtējot apelācijas iesniedzēja atsaukšanos uz starptautisko praksi attiecībā uz izsukatāmajiem apzīmējumiem, ApP atzīmē, ka nevienā gadījumā šīs zīmes tomēr nav aizsargātas 23. preču klasē - uz tekstilšķiedrām, bet Francijā, Vācijā un Polijā reģistrēts tikai zīmes figuratīvais variants. Sakarā ar apelācijas iesniedzēja pieminēto apstākli, ka pievienotajās dažādu valstu reģistrācijās nav ierobežots preču saraksts un nav izmantota disklamācija, ApP atzīmē, ka dažādās valstīs var būt atšķirīga pieeja preču saraksta ierobežošanai, bet disklamāciju izmanto tikai atsevišķu valstu patentu iestādes, jo tā negroza tiesību apjomu pēc būtības, bet ir tikai atgādinājums par šā apjoma ierobežojumiem, kas izriet no likuma noteikumiem un ir atkarīgi no apzīmējuma sastāvdaļu rakstura. Detalizēti nepārzinot citu valstu ekspertīzes metodiku, nav pamata atsaukties uz to praksi (ApP Noteikumu 31. punkta 3. apakšpunkts). ApP uzskata, ka izsukatāmajos LPV lēmumos arī LPZ 2. panta pirmā daļas 7. punkta, kā arī, pakārtoti, 2. panta otrās daļas un 3. panta piektās daļas noteikumi piemēroti pareizi. Ja kādu apzīmējumu var atzīt par aprakstošu uz atsevišķām preču saraksta precēm, no tā loģiski izriet, ka šis pats apzīmējums var būt maldinošs uz precēm, kurām attiecīgo īpašību nav, bet kas ir iepriekšējām radniecīgas.

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos argumentus un secinājumus, un vadoties no Likuma par preču zīmēm 2. panta pirmās daļas 1., 5. un 7. punkta noteikumiem, Apelācijas padome **nolemj:**

1. noraidīt firmas MICROFIBRES, INC. (ASV) apelāciju pret Patentu valdes 29.10.1998 lēmumu par preču zīmes **MICROFIBRES** (pieteik. Nr. M-97-1076) reģistrācijas atteikumu;

2. noraidīt firmas MICROFIBRES, INC. (ASV) apelāciju pret Patentu valdes 29.10.1998 lēmumu par preču zīmes **Microfibres** (fig.) (pieteik. Nr. M-97-1077) reģistrāciju ar ierobežotu preču sarakstu un ierobežotu aizsardzību;

3. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, Likuma par preču zīmēm noteiktajā kārtībā izdarīt Valsts reģistru zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā nepieciešamos ierakstus:

- a) kas ir saistīti ar preču zīmes **MICROFIBRES** (pieteik. Nr. M-97-1076) reģistrācijas atteikumu,
- b) kas ir saistīti ar preču zīmes **Microfibres** (fig.) (pieteik. Nr. M-97-1077) reģistrāciju attiecībā uz ierobežotu preču sarakstu ('visas minētās preces izgatavotas, izmantojot mikrošķiedras') un ar disklamāciju ('vārdiskais apzīmējums 'Microfibres' atsevišķi netiek aizsargāts').

ApP lēmumu preču zīmes pieteicējs var pārsūdzēt Rīgas Apgabaltiesā LPZ 11. panta ceturtajā daļā noteiktajā laikā.

ApP lēmums, ja tas nav pārsūdzēts LPZ noteiktajā laikā, saskaņā ar ApP Noteikumu 61. punkta 2. apakšpunktu stājas spēkā no dienas, kad notecējis termiņš tā pārsūdzēšanai.

ApP sēdes priekšsēdētājs

ApP sēdes locekļi:

J. Ancītis

S. Drozdovska

J. Panteļejevs